

Survival Kit - The Child's School

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

12 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

to nod along

zustimmend nicken, obwohl man nicht alles versteht

DEF

To keep nodding as if you understand or agree.

It can imply that someone is pretending to follow a conversation.

DE

Weiter nicken, als ob Sie verstehen oder zustimmen würden.

Es kann bedeuten, dass jemand vorgibt, einem Gespräch zu folgen.

Do not simply nod along if the explanation is unclear.

Nicken Sie nicht einfach mit, wenn die Erklärung unklar ist.

He nodded along even though he had lost the thread.

Er nickte mit, obwohl er den Faden verloren hatte.

2

a parent-teacher meeting

ein Eltern-Lehrer-Treffen

DEF

A scheduled conversation between a child's family and teacher.

Parent-teacher conference is common in American English.

DE

Ein geplantes Gespräch zwischen der Familie eines Kindes und dem Lehrer.

Eltern-Lehrer-Konferenzen sind im amerikanischen Englisch üblich.

She prepared three questions for the parent-teacher meeting.

Sie bereitete drei Fragen für das Eltern-Lehrer-Treffen vor.

The teacher discussed his progress at the parent-teacher meeting.

Der Lehrer besprach seine Fortschritte beim Eltern-Lehrer-Treffen.

3

an area of improvement

ein Bereich mit Verbesserungspotenzial

DEF

A skill or behaviour that could become better.

Often used as a constructive alternative to weakness.

DE

Eine Fähigkeit oder ein Verhalten, das verbessert werden könnte.

Wird oft als konstruktive Alternative zur Schwäche verwendet.

Could we focus on one area of improvement first?

Könnten wir uns zunächst auf einen Verbesserungsbereich konzentrieren?

Pronunciation is one area of improvement in her English.

Ein Bereich, in dem sie sich in ihrem Englisch verbessern kann, ist die Aussprache.



4

to redirect the pace*um das Tempo umzulenken*

DEF

To actively change how quickly a conversation or activity is moving.

Redirect means guide something in a different direction.

DE

Um aktiv zu ändern, wie schnell ein Gespräch oder eine Aktivität verläuft.

Umleiten bedeutet, etwas in eine andere Richtung zu lenken.

The question helped her redirect the pace of the meeting.

Die Frage half ihr, das Tempo des Treffens neu zu bestimmen.

Ask for a pause if you need to redirect the pace.

Bitte Sie um eine Pause, wenn Sie das Tempo ändern müssen.

5

to break something into manageable pieces*etwas in handliche Stücke zerlegen*

DEF

To divide a difficult task into smaller, easier parts.

A widely useful learning and problem-solving metaphor.

DE

Eine schwierige Aufgabe in kleinere, einfachere Teile aufteilen.

Eine weithin nützliche Metapher zum Lernen und Lösen von Problemen.

Break the explanation into manageable pieces.

Teilen Sie die Erklärung in überschaubare Teile auf.

He broke the project into manageable pieces.

Er zerlegte das Projekt in überschaubare Teile.

6

to set a boundary*eine Grenze setzen*

DEF

To clearly state a limit or condition that should be respected.

Common in work, relationships and wellbeing contexts.

DE

Um eine Grenze oder Bedingung klar anzugeben, die respektiert werden sollte.

Häufig in Arbeits-, Beziehungs- und Wohlbefindenskontexten.

Asking for one topic at a time sets a boundary.

Die Frage nach jeweils einem Thema setzt eine Grenze.

She set a boundary around after-hours calls.

Sie hat den Anrufen außerhalb der Geschäftszeiten eine Grenze gesetzt.

7

to report an absence*eine Abwesenheit melden*

DEF

To officially tell a school or employer that someone will not attend.

Report is the formal action; explain the reason only if necessary.

DE

Einer Schule oder einem Arbeitgeber offiziell mitteilen, dass jemand nicht teilnehmen wird.

Bericht ist die formelle Aktion; Erläutern Sie den Grund nur, wenn es nötig ist.

Call the office to report an absence.

Rufen Sie das Büro an, um eine Abwesenheit zu melden.

Parents can report an absence through the school app.

Eltern können eine Abwesenheit über die Schul-App melden.



8

to be absent from school*von der Schule fernbleiben*

DEF

Not to attend school on a particular day.

Absent is an adjective and normally takes from.

DE

An einem bestimmten Tag nicht zur Schule gehen.

*Absent ist ein Adjektiv und bedeutet normalerweise „von“.**My child will be absent from school today.**Mein Kind wird heute der Schule fernbleiben.**He was absent from school because of a fever.**Wegen Fieber fehlte er der Schule.*

9

after-school pick-up*Abholung nach der Schule*

DEF

The time or process of collecting a child after classes.

Pick-up is a noun here; pick up is the corresponding phrasal verb.

DE

Der Zeitpunkt oder Prozess des Abholens eines Kindes nach dem Unterricht.

*„Pick-up“ ist hier ein Substantiv; pick up ist das entsprechende Phrasalverb.**I want to confirm the after-school pick-up time.**Ich möchte die Abholzeit nach der Schule bestätigen.**Traffic is heavy during after-school pick-up.**Während der Abholung nach der Schule herrscht reger Verkehr.*

10

extra activities*zusätzliche Aktivitäten*

DEF

Optional clubs, sports or lessons outside normal classes.

Extracurricular activities is the more formal term.

DE

Optionale Vereine, Sport oder Unterricht außerhalb des normalen Unterrichts.

*Außerschulische Aktivitäten ist der formellere Begriff.**Are the extra activities still running today?**Laufen die Zusatzaktivitäten heute noch?**She joined two extra activities this term.**Sie nahm in diesem Semester an zwei zusätzlichen Aktivitäten teil.*

11

to leave the premises*das Gelände zu verlassen*

DEF

To go away from the building and the land around it.

Premises is plural in form but can refer to one business or institution.

DE

Sich vom Gebäude und dem umliegenden Gelände entfernen.

*Der Begriff „Prämissen“ hat die Pluralform, kann sich aber auf ein Unternehmen oder eine Institution beziehen.**Please confirm the time before you leave the premises.**Bitte bestätigen Sie die Uhrzeit, bevor Sie das Gelände verlassen.**Visitors must sign out before leaving the premises.**Besucher müssen sich vor Verlassen des Geländes abmelden.*

12

to take up space*selbstbewusst seinen Platz einnehmen*

DEF

To confidently occupy a place or role without apologising for being there.

Literal in some contexts, but figurative here: assert your right to participate.

DE

Einen Platz oder eine Rolle selbstbewusst einnehmen, ohne sich dafür zu entschuldigen, dass man dort ist.

Wörtlich in manchen Zusammenhängen, aber hier im übertragenen Sinne: Machen Sie Ihr Recht auf Teilnahme geltend.

You are allowed to take up space in your child's education.

Sie dürfen Platz in der Ausbildung Ihres Kindes einnehmen.

She learned to take up space in professional meetings.

Sie lernte, in beruflichen Meetings Platz einzunehmen.

